

Tanrının Varlığının Ontolojik Kanıtı^a

GOTTLOB FREGE

Çeviren

İLYAS ALTUNER^b

Geliş Tarihi: 01.10.2015 | Kabul Tarihi: 20.10.2015

Öz: Bu yazıda kastedilen şey, ifadenin ‘varolması’nın, onun mantıksal doğasına karşı, burada bir kavram adına değil de özel ada bağlı olduğudur. Frege açısından, bu yalnızca ‘mantıksal açıdan yanlış’ değil, aynı zamanda ‘anlamsız’dır. Örneğin, ‘Afrika vardır’ ve Sokrates vardır’ gibi. Yazıda kavramın ayırddedici özelliğinin bağlayıcı bileşimi açıklanmaktadır. Nitekim ‘varlık bir özelliktir’ ifadesi varlığın imleri altında daha uygun düşer. Dolayısıyla Frege Tanrıyı bir kavram olarak değil, bir özel ad olarak ele alır ve varlık kavramının bir ayırddedici özellik içermemesinden hareketle de Tanrının varlığının bilimsel bir kanıtının olamayacağını göstermeye çalışır.

Anahtar Kelimeler: Tanrının varlığı, ontolojik kanıt, kavram, özel ad, özellik, ayırddedici özellik.

^a Bu çeviri, ‘Entelekyia Mantık-Metafizik Okulu’ adı altında yürütülen çalışmalardan bir kesittir. Çevirinin yapıldığı kaynak için bkz. Gottlob Frege, *Frege’s Lectures on Logic: Carnap’s Student Notes, 1910-1914*, trans. & eds. Erich H. Reck & Steve Awodey, Chicago & LaSalle: Open Court, 2004, Appendix A, ss. 80-1.

^b Iğdır Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, Felsefe ve Din Bilimleri Bölümü
altuneril@yahoo.com

The Ontological Proof of the Existence of God^c

GOTTLLOB FREGE

Translated by

İLYAS ALTUNER

Received: 01.10.2015 | Accepted: 20.10.2015

Abstract: What is meant in this paper is that the expression 'exists' is, against its logical nature, combined with the proper name here, not with a concept name. For Frege, this is not only 'linguistically improper', but also logically 'nonsensical'. For instance, 'Africa exists' and 'Socrates exists'. In the paper it is explained the conjunctive combination of the characteristics of the concept. Thus the note 'existence is a feature' belongs more under the sign for existence. Consequently, Frege does not deal with God as a concept but a proper name, and based upon that the existence cannot be included as a characteristic, he tries to point out that it is not a scientific proof for the existence of God.

Keywords: Existence of God, ontological proof, concept, proper name, feature, characteristic.

^c This translation is a section of studies which were performed under the title of 'Enteleky School of Logico-Metaphysics'.

ENTELEKYA

GOTTLOB FREGE

TANRININ VARLIĞININ
ONTOLOJİK KANITI

© entelekya

GOTTLOB FREGE

THE ONTOLOGICAL PROOF OF
THE EXISTENCE OF GOD

ENTELECHEIA

A1

Tanrının Varlığının Ontolojik Kanıtı

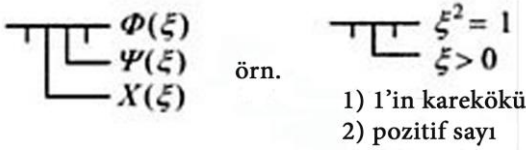
“Tanrı” kimi zaman bir kavram adı, kimi zaman da bir özel addır.

“vardır” ya birinci düzey bir kavramdır: ζ canlıdır, ya da ikinci düzey bir kavramdır: Bir ζ vardır (ancak özel bir adla bağlantılıdır).

Bir kimse “Tanrı” kavramını önce tanımlar, ancak tanımda varlığı bir ayırmedici özellik (Merkmal) olarak katar.

Bir kavram şu ayırmedici özelliklerden oluşur:

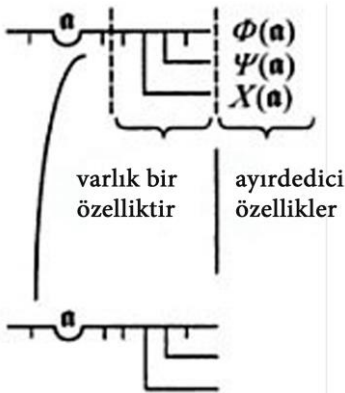
Fig.1



Varlık bir ayırmedici özellik olarak içerilemez, o bir kavrama ait bir “özellik”tir (Beschaffenheit).

A2

Fig.2



Analoji: bir ev

Ayırmedici özellikler: evin yapıldığı şeyler: taşlar, harç, vb.

Tersine, bir kimse bunları ev yapmak için kullanamaz: genişlik, konfor, vb. Aynı şekilde varlık kavramının bir bileşeni değil, ancak onun bir özelliği, bir niteliğidir (Eigenschaft).

The Ontological Proof of the Existence of God

A1

“God” is sometimes a concept name, sometimes a proper name.

“exists” is a 1st level concept: ζ lives or a 2nd level concept: There is a ζ (but connected with a proper name).

One first defines the concept “God”, but includes existence as a characteristic (Merkmal) in the definition.

A concept is composed of characteristics:

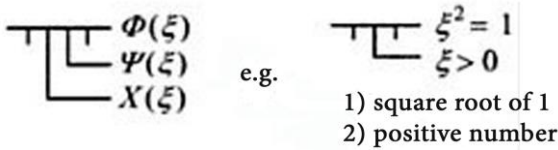
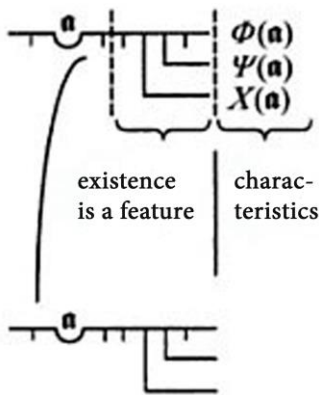


Fig.1

Existence cannot be included as a characteristic, it is a “feature” (Beschaffenheit) of a concept.



Analogy: a house

A2

Characteristics: what the house is made of: stones, mortar, etc.

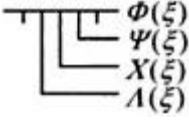
Fig.2

In contrast, one cannot use these to build a house: spaciousness, comfort, etc. Likewise, existence is not a constituent of the concept, but a feature, a property (Eigenschaft) of it.

Öyleyse biz, ontolojik kanıtta, daha çok şu soruyu ele alıyoruz:
“Tanrı” kavramı hangi özelliklere sahiptir?

Eğer varlığı katmak isteseydim:

Fig.3



Λ 'nın burada varlık, canlı anlamına geldiği varsayılır. Ancak o zaman kendimize hep böyle bir şeyin gerçekten olup olmadığını sormak isteriz.

Therefore in the ontological proof we are, rather, dealing with the question: What features does the concept “God” have?

If I wanted to include existence:

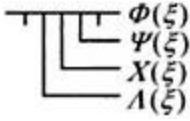


Fig.3

Λ is here supposed to mean exists, lives. But then we always want to ask ourselves whether there really is such a thing.